

knowledge of the Portuguese had introduced CHINA where the Catalan Map of the 14th century had presented CATHAY, the latter country, with the whole of Polo's nomenclature, was shoved away to the north, forming a separate system.* Henceforward the influence of Polo's work on maps was simply injurious; and when to his nomenclature was added a sprinkling of Ptolemy's, as was usual throughout the 16th century, the result was a most extraordinary hotch-potch, conveying no approximation to any consistent representation of facts.

Thus, in a map of 1522,† running the eye along the north of Europe and Asia from West to East, we find the following succession of names: Groenlandia, or Greenland, as a great peninsula overlapping that of Norvegia and Suecia; Livonia, Plescovia and Moscovia, Tartaria bounded on the South by *Scithia extra Imaum*, and on the East, by the Rivers *Ochardes* and *Bautisis* (out of Ptolemy), which are made to flow into the Arctic Sea. South of these are *Aureacithis* and *Asmirea* (Ptolemy's *Auxacitis* and *Asmiræa*), and *Serica Regio*. Then following the northern coast *Balor Regio*,‡ *Judei Clausi*, i.e. the Ten Tribes who are constantly associated or confounded with the Shut-up Nations of Gog and Magog. These impinge upon the River *Polisacus*, flowing into the Northern Ocean in Lat. 75°, but which is in fact no other than Polo's *Pulisanghin*!§ Immediately south of this is *Tholomon Provincia* (Polo's again), and on the coast *Tangut*, *Cathaya*, the Rivers

Polo a Venetian and others, and the sea-coasts of those countries have now recently again been explored by Columbus the Genoese and Amerigo Vespucci in navigating the Western Ocean. . . . To this part (of Asia) belong the territory called that of the *Bachalaos* [or Codfish, Newfoundland], *Florida*, the *Desert of Lop*, *Tangut*, *Cathay*, the realm of *Mexico* (wherein is the vast city of *Temistitan*, built in the middle of a great lake, but which the older travellers styled QUINSAY), besides *Paria*, *Uraba*, and the countries of the *Canibals*." (*Joannis Schoneri Carolostadtii Opusculum Geogr.*, quoted by Humboldt, *Examen*, V. 171, 172.)

* In Robert Parke's Dedication of his Translation of Mendoza's, London, 1st of January, 1589, he identifies China and Japan with the regions of which *Paulus Venetus* and *Sir John Mandeuill* "wrote long agoe."—*MS. Note by Yule*.

† "*Totius Europae et Asiae Tabula Geographica, Auctore Thoma D. Aucupario. Edita Argentorati, MDXXII.*" Copied in Witsen.

‡ This strange association of *Balor* (i.e., Bolor, that name of so many odd vicissitudes, see pp. 178-179 *infra*) with the shut-up Israelites must be traced to a passage which Athanasius Kircher quotes from *R. Abraham Pizol* (qu. *Peritsol*?): "*Regnum, inquit, Belor magnum et excelsum nimis, juxta omnes illos qui scripserunt Historicos. Sunt in eo Judaei plurimi inclusi, et illud in latere Orientali et Boreali,*" etc. (*China Illustrata*, p. 49.)

§ Vol. ii. p. 1.